

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2000-2001

21 NOVEMBER 2000

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 66 van de provinciewet en tot invoeging van een artikel 242*bis* in de nieuwe gemeentewet, inzake het beleidsprogramma

AMENDEMENT

Nr. 1 VAN DE HEER **WILLE**

Art. 4

Artikel 4 vervangen als volgt:

«Art. 4. — Deze wet treedt in werking bij de algehele vernieuwing van de provincieraden en gemeenteraden op 8 oktober 2000.

Voor de in het eerste lid bedoelde raden wordt de termijn van drie maanden waarbinnen de bestendige deputatie en het college van burgemeester en schepenen een algemeen beleidsprogramma ter goedkeuring moeten voorleggen aan respectievelijk de provincieraad en de gemeenteraad, verlengd tot het verstrijken van de derde maand na de dag waarop deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.»

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-490 - 1999/2000:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Wille c.s.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2000-2001

21 NOVEMBRE 2000

Proposition de loi modifiant l'article 66 de la loi provinciale et insérant un article 242*bis* dans la nouvelle loi communale, en ce qui concerne le programme de politique générale

AMENDEMENT

N° 1 DE M. **WILLE**

Art. 4

Remplacer l'article 4 comme suit:

«Art. 4. — La présente loi entre en vigueur lors du renouvellement intégral des conseils provinciaux et communaux du 8 octobre 2000.

Pour les conseils visés à l'alinéa 1^{er}, le délai de trois mois dans lequel le programme de politique générale doit être présenté par la députation permanente ou par le collège des bourgmestre et échevins au vote du conseil provincial et du conseil communal, selon le cas, est prolongé jusqu'à l'expiration du troisième mois qui suit le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge.»

Voir:

Documents du Sénat:

2-490 - 1999/2000:

N° 1: Proposition de loi de M. Wille et consorts.

Verantwoording

Aangezien dit wetsvoorstel reeds van toepassing is op de op 8 oktober 2000 vernieuwde provincie- en gemeenteraden, moet als overgangsmaatregel gelden dat de termijn van drie maanden, waarvan sprake is in de artikelen 2 en 3 van het voorstel, verlengd wordt tot het einde van de derde maand die volgt op de dag van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Justification

La présente proposition de loi étant appelée à s'appliquer aux conseils provinciaux et communaux renouvelés le 8 octobre 2000, il convient d'adopter une mesure transitoire selon laquelle le délai de trois mois visé aux articles 2 et 3 de la proposition est prolongé jusqu'à l'expiration du troisième mois qui suit le jour de la publication de la présente au loi *Moniteur belge*.